



TLR122-BW / TLR135-BW TLR150-BW / TLR180-BW



Regulador monofásico por autotransformador
Auto-transformer speed controllers
Auto-transformator snelheidsregelaar
Variateur de vitesse à auto-transfo
Transformatorregler

	TLR 122-BW	TLR 135-BW	TLR 150-BW	TLR 180-BW
RATED CURRENT	2,2A	3,5A	5,0A	8,0A
FUSE F1	3,15A	5,0A	8,0A	10,0A
DIMENSIONS (mm)	205x110x85	255x170x140	255x170x140	305x200x180

DATOS TÉCNICOS

- Tensión 230Vac
- Protección por fusible
- Indicador de funcionamiento
- Conexión por regletas
- Caja estanca IP44
- El conmutador gira 360°
- Tensiones de salida:

Posición Conmutador	Tensión (Aprox.)
0	0V
1	230V
2	180V
3	160V
4	140V
5	120V

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para el correcto funcionamiento del regulador se recomienda seguir las siguientes instrucciones:

- 2- Situar el conmutador ② en posición de paro 0.
- 1- Abrir la tapa aflojando los 4 tornillos ① (no hace falta quitar el botón del conmutador ②).
- 3- Conectar la toma de tierra, los ventiladores y la línea de 230V a la regleta, según diagrama de conexión.
- 4- Cerrar la caja y comprobar el correcto funcionamiento mediante el conmutador ②.

CAMBIO DE FUSIBLE

- 1 - Poner el conmutador en la posición 0.
- 2 - Quitar la tapa mediante ①.
- 3 - Cambiar el fusible F1.

ATENCIÓN

- Situar el regulador según se muestra en la figura adjunta.
- Es imprescindible conectar la línea de tierra al regulador.
- T.E.R., SL no se responsabiliza de los daños causados por una instalación defectuosa del regulador.
- La línea de alimentación del regulador y la salida hacia los ventiladores deben tener la sección adecuada para la intensidad máxima del regulador, y la instalación en general debe cumplir las normativas vigentes.
- Verificar que la corriente máxima del ventilador en cualquier caso es menor que la corriente nominal del regulador. Se recomienda mantener un margen de seguridad por encima del 20%.



La manipulación del equipo ha de ser llevada a cabo sólo por personas formadas según las regulaciones locales y siempre después de haber desconectado el equipo.

(T.E.R., SL Se reserva el derecho a modificaciones sin previo aviso.)

TECHNICAL DATA

- Rated voltage 230Vac
- Fuse protection
- Indicator lamp
- Connection by terminals
- Enclosure IP44
- The switch rotates 360°
- Output voltage:

Position Conmutador	Voltage (Aprox.)
0	0V
1	230V
2	180V
3	160V
4	140V
5	120V

MOUNTING INSTRUCTIONS

The under detailed rules must be strictly followed for the correct use of the equipment:

- 1- Put the commutator ② in 0 position.
- 2- Take off the box cover loosening the screws ① (it is not necessary to take off the button ②).
- 3- Connect the earth, fans line and 230V line to terminal according to the diagram the connection.
- 4- Close the box, and verify that it works fine with the commutator ②.

CHANGE THE FUSE

- 1 - Put the commutator in 0 position.
- 2 - Take of the box cover ①.
- 3 - Change the fuse, F1.

ATTENTION

- The operating position must be as shown below.
 - It's essential to connect the earth line to the regulator.
 - T.E.R. SL don't assumes the damages due a faulty installation of the regulator.
 - The main line of regulator and the output to the fans must have the suitable section by the maximum current of the regulator and the installation mainly has to comply with the actual safety standards.
 - Verify that the maximum current of the fan at any step is lower than rated current of the regulator.
- It is recommended to keep security margin over 20%.



Manipulation of equipment must be only carried out by skilled person following local regulation and always after disconnect equipment.

(T.E.R. SL, reserves the right to make changes without notice).

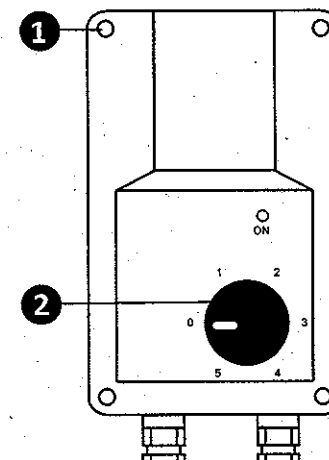
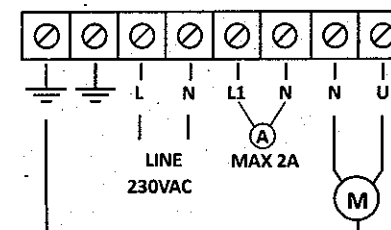
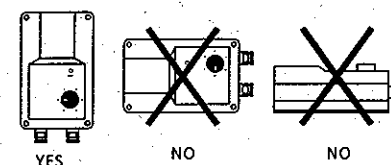


DIAGRAM THE CONNECTION



① Output services in voltage in all positions (230V). Except in position 0.

OPERATING POSITION



TECHNISCHE GEGEVENS

- Netspanning 230Vac
- Beveiligd door zekering
- Werkings indicator
- Aansluiting via klemmenstrook
- Behuizing IP44
- Schakelaar draait 360°
- Uitgangsspanningen:

Positie Schakelaar	Spanning (Ong.)
0	0V
1	230V
2	180V
3	160V
4	140V
5	120V

MONTAGE INSTRUCTIES

De onderstaande voorschriften moeten strikt gevolgd worden om een goede werking van de regelaar te garanderen:

- 1- Zet de schakelaar **2** in positie 0.
- 2- Verwijder het deksel doormiddel van de 4 schroeven **1** (Het is niet nodig de knop te verwijderen **2**).
- 3- Verbind de aarding, ventilator en voedingsspanning aan de klemmenstrook volgens bijgevoegd schema
- 4- Sluit de doos en controleer op een goede werking met de schakelaar **2**.

VERVANGEN VAN ZEKERING

- 1 - Zet de schakelaar in positie 0.
- 2 - Verwijder het deksel **1**.
- 3 - Vervang de zekering F1.

OPGELET

- De werking en montage positie moet zoals hieronder aangegeven.
- Het is noodzakelijk de aarding aan de regelaar te verbinden.
- T.E.R., SL neemt géén verantwoordelijkheid of geeft géén garantie indien de regelaar verkeerd was aangesloten.
- De kabels moeten een gepaste diameter hebben, alle werken moeten uitgevoerd worden volgens de plaatselijk geldende voorschriften.
- Controleer dat de maximum opgenomen stroom in elke stap, niet boven de nominale stroom van de regelaar komt.
- Het is aangeraden een veiligheidsmarge van 20% te nemen.



Het openen van de regelaar mag enkel gebeuren door vakbekwaam personeel en NADAT deze volledig van het net gescheiden is.

(T.E.R., SL Behoudt zich het recht op wijzigingen door te voeren zonder waarschuwing.)

DONNÉES TECHNIQUES

- Tension alimentation 230Vac
- Protection par fusible
- Indication marche
- Connection avec bornes
- Boitier IP44
- Commutateur tourne 360°
- Tensions sortie:

Position Commutateur	Tension (Aprox.)
0	0V
1	230V
2	180V
3	160V
4	140V
5	120V

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Les règles suivant doivent être strictement suivies pour assurer le bon fonctionnement de variateur:

- 1- Met le commutateur **2** dans position 0.
- 2- Enlevez le couvercle de la boî avec les vis **1** (Il n'est pas nécessaire d'enlever le bouton **2**).
- 3- Mise à la terre, branchez l'alimentation 230V et le moteur aux bornes suivant le plan ci-dessous.
- 4- Ferme la boîte et contrôlez le fonctionnement correct avec le commutateur **2**.

CHANGE LE FUSIBLE

- 1 - Met l'interrupteur dans position 0.
- 2 - Enlevez le couvercle de la boî **1**.
- 3 - Change le fusible, F1.

ATTENTION

- Respectez la position de fonctionnement comme indiquée ci-dessous.
- Il est nécessaire de connecter la terre au variateur.
- T.E.R. SL n'assume aucune responsabilité ni aucune garantie si le variateur a été mal raccordé.
- Les câbles ont un diamètre approprié, tous travaux sont à exécuter suivant les disposition légales en vigueur.
- Vérifiez que le courant maximum du ventilateur à n'importe quelle étape est plus faible que le courant nominal du régulateur.
- Il est recommandé de conserver une marge de sécurité plus de 20%.



Tous travaux sont à exécuter seulement par personnel compétent et APRES le variateur est coupé complètement du réseau.

(T.E.R. SL, se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.)

TECHNISCHE DATEN

- Netzspannung 230Vac
- Geschützt durch eine Sicherung
- Signalleuchte An
- Anschluss bei Klemmenreihe
- Gehäuse IP44
- Die Schalter dreht 360°
- Ausgangsspannungen:

Position Schalter	Spannung (Zirka.)
0	0V
1	230V
2	180V
3	160V
4	140V
5	120V

MONTAGEANLEITUNG

Die folgenden Regeln müssen strikt befolgt werden für das reibungslose Funktionieren des Regler:

- 1- Setz Die Schalter **2** in 0 stand.
- 2- Entfernen Sie den Deckel durch lösen der Schrauben **1** (Es ist nicht notwendig, um die Knopf zu entfernen **2**).
- 3- Schliessen Sie die Erdung, ventilator und die Netzspannung an die Anschlussklemmen nach untenstehendem Schema.
- 4- Verschliessen Sie die Dose und überprüfen Sie den Betrieb mit schalter **2**.

WECHSELN VON SICHERUNG

- 1 - Setz die Schalter in 0 position.
- 2 - Entfernen Sie den Deckel **1**.
- 3 - Wechsel die Sicherung, F1.

ACHTUNG

- Beachten Sie die in untenstehendem gezeigte Betriebsposition.
- Es ist notwendig, Erdung an den Controller zu verbinden.
- T.E.R. SL übernimmt keine Haftung oder Garantie, wenn die Regler falsch angeschlossen war.
- Die Kabeln müssen des gepassten Diameters sein, alle Arbeiten sollten nach lokale Vorschriften durchzuführen werden.
- Überprüfen Sie, dass der maximale Strom des Lüfters bei jedem Schritt tiefer als Nennstrom des Reglers ist. ES wird empfohlen, um die Sicherheit Marge über 20% zu halten.



Öffnen von dieses Gerät nur durch fachfähig Personal und NACHDEM der Steller völlig von Netz ist getrennt.

(T.E.R. SL, Behält sich das Recht vor, Änderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen)



TECNOLOGIA
ELECTRÓNICA DEL
RIPOLLÉS

Colonia Jordana, S/N
17860 ST. JOAN DE LES ABADESSES
(Girona) SPAIN
TEL 972 722028 / FAX 972 720046
www.terssl.com